

DELIBERATIONS

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 20 mars

Sont présents: MM. les échevins Duquette, président, Bumbray, Turner, Labrecque, Lapointe et Séguin.

1.—Soumise et lue une lettre de M. G. Emerson, demandant à louer l'étal No 36 de l'extérieur du marché Saint-Antoine, aux conditions ordinaires.

—Soumise et lue une lettre de M. F. Genest, demandant à louer l'étal No 14 de l'extérieur du marché Saint-Jean-Baptiste, à raison de \$1.00 par semaine.

Résolu: D'accéder à ces deux demandes.

2.—Conformément à une résolution adoptée à la dernière séance de cette Commission, autorisant le surintendant à louer, aux meilleurs conditions possibles, l'étal No 37 du marché Bonsecours, rue Saint-Paul, une soumission de M. Nap. Morin, pour la location de l'étal en question, a été, par lui, acceptée à raison de \$2.75 par semaine.

Résolu: D'approuver l'action du surintendant.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Nelson Bickerdike, locataire du marché Bonsecours, demandant la permission de remettre les étaux de boucher Nos 7 et 9 qu'il occupe dans ledit marché, se rendant néanmoins responsable du loyer qui expire le 1er mai prochain.

Soumise et lue une lettre de M. Mussa Saifry, demandant à louer pour une année les étaux en question, M. Aboosamera Kouri, épicier, rue Bonsecours, se rendant responsable du loyer.

Résolu: D'accepter la résignation de M. Bickerdike, et d'accéder à la demande de M. Saifry aux conditions spécifiées; et que le surintendant soit autorisé à lui faire signer un bail en conséquence.

4.—Soumise et lue une lettre de M. F. Moreau, locataire du marché Saint-Laurent, demandant, pour cause de mauvaise santé, l'autorisation de prendre M. J.-A. Couillard comme associé dans son commerce actuel. Est en même temps soumis un acte de société enregistré en date du 22 février 1907.

MM. Moreau et Couillard, présents à cette séance, admettent qu'ils ont, par ignorance, violé les conditions du règlement 296, sec. 36, dans cette association.

Résolu: Que permission soit accordée à M. Moreau de prendre M. J.-A. Couillard comme associé, à la condition formelle que le bail soit signé conjointement par lesdits MM. Moreau et Couillard pour une année à compter du 1er mai prochain, à raison de \$10 par semaine, au lieu de \$9, et que le surintendant soit autorisé à faire signer un bail en conséquence.

5.—Soumise et lue une lettre de M. A. Tourangeau, capitaine du poste de Police de Ste-Cunégonde, en réponse à la question du bois faisant partie de la balance de Ste-Cunégonde et qui a été enlevé de la cour dudit poste.

Déposée sur la table.

6.—Soumise et lue une lettre de M. J.-W. O'Neil, gérant de la Compagnie Biographique Canadienne, demandant à louer la salle du marché Saint-Jean-Baptiste, à raison de \$60 par mois, pour y donner des représentations de vues animées.

Résolu: D'acquiescer à la demande de M. O'Neil, à la condition que ladite compagnie soit tenue de payer un mois de loyer d'avance ainsi que le coût de l'éclairage de la salle en question; ladite permission devant, néanmoins, être révoquée en aucun temps, sous 24 heures d'avis, à la discrétion de la Commission; et que le surintendant soit autorisé à faire signer un bail en conséquence.

7.—M. l'échevin Leclaire se présente devant la Commission et demande que soient exécutés certaines améliorations à l'avant-couverture du marché Saint-Jean-Baptiste. A ce

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 20th March.

Present: Ald. Duquette, chairman, Bumbray, Turner, Labrecque, Lapointe and Séguin.

1.—Submitted and read a letter from Mr. G. Emerson asking to rent stall No. 36, outside of St. Antoine market, on the ordinary conditions.

Submitted and read a letter from Mr. F. Genest, asking to rent stall No. 14, outside of St. Jean-Baptiste market, at \$1.00 per week.

Resolved: To grant said requests.

2.—According to a resolution adopted at this Committee's last meeting, authorizing the superintendent to lease, on the best possible conditions, stall No. 37, in Bonsecours market, St. Paul street, a tender from Mr. Nap. Morin for the stall in question, was accepted at \$2.75 per week.

Resolved: That the superintendent's action be approved.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Nelson Bickerdike, tenant in Bonsecours market, asking permission to give up butchers' stalls Nos. 7 and 9, in said market, retaining, however, his responsibility for the rent expiring the 1st May next.

—Submitted and read a letter from Mussa Saifry, asking to rent for one year, the stalls in question; Mr. Aboosamera Kouri, grocer, in Bonsecours street, holding himself responsible for said rent.

Resolved: That Mr. Bickerdike's resignation and Mr. Saifry's offer be accepted, on the conditions specified; and that the superintendent be authorized to have the lease signed accordingly.

4.—Submitted and read a letter from Mr. F. Moreau, tenant in St. Lawrence market, asking, on account of bad health, authorization to take as partner in his trade, Mr. J. A. Couillard; at the same time, a deed of partnership duly registered, dated the 22nd February 1907, was submitted.

Messrs. Moreau and Couillard, present at the meeting, admitted they had, through ignorance, violated the provisions of by-law 296, sec. 36, in the drafting of said partnership.

Resolved: That permission be granted to Mr. Moreau to take Mr. J. A. Couillard into partnership, on the formal condition that the lease be signed jointly by both Messrs. Moreau and Couillard, for one year, at \$10 per week, instead of \$9, and that the superintendent be authorized to have said lease signed accordingly.

5.—Submitted and read a letter from Mr. A. Tourangeau, captain of Ste. Cunégonde Police station, answering the question *re* timber forming part of the scale of Ste. Cunégonde, which was removed from the yard of said station.

Laid on the table.

6.—Submitted and read a letter from Mr. J. W. O'Neil, manager of the "Compagnie Biographique Canadienne", asking to rent the St. Jean Baptiste market hall, at \$60 per month, for the purpose of moving picture performances.

Resolved: To grant Mr. O'Neil's request, provided said company pays, one month's rent in advance; also the cost of lighting said hall; the said permission, however to be repealable, at any time, within 24 hours' notice, at the Committee's discretion; and that the superintendent be authorized to have said lease signed accordingly.

7.—Ald. Leclaire appeared before the Committee and asked for certain improvements to the roof of St. Jean-Baptiste market.